

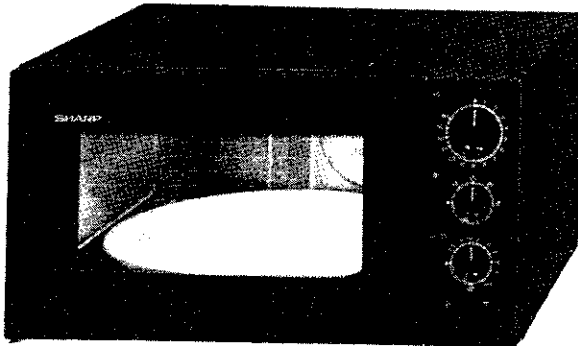
SHARP



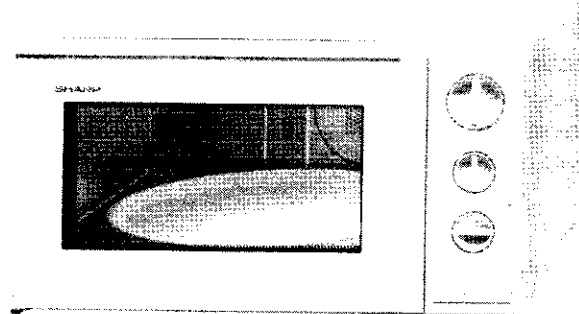
MIKROWELLEGERÄT FÜR DEN HAUSGEBRAUCH
 FOUR À MICRO-ONDES POUR L'USAGE DOMESTIQUE
 MAGNETRONOVEN VOOR HUISELIJK GEBRUIK
 FORNO A MICROONDE PER USO DOMESTICO
 HORNO MICROONDAS PARA EL HOGAR

MODELL
 MODÈLE
 MODEL
 MODELLO
 MODELO

R-7V12(B)/(W)



R-7V12(B)



R-7V12(W)

D	BEDIENUNGSANLEITUNG Diese Bedienungsanleitung enthält wichtige Informationen, welche Sie vor Inbetriebnahme des Gerätes unbedingt sorgfältig durchlesen sollten.	Seite 1/D-1
F	MODE D'EMPLOI Ce mode d'emploi du four contient des informations importantes, que vous devez lire avant d'utiliser votre four à micro-ondes.	Page 13/F-1
NL	GEBRUIKSAANWIJZING Deze gebruiksaanwijzing bevat belangrijke informatie die u dient te lezen alvorens u de oven in gebruik neemt.	Bladzijde 25/NL-1
I	MANUALE D'ISTRUZIONI Questo manuale contiene informazioni importanti, che dovete leggere prima di usare il forno.	Pagina 37/I-1
E	MANUAL DE MANEJO Este manual contiene información muy importante que debe leer antes de utilizar el horno.	Página 49/E-1

DEUTSCH

FRANÇAIS

NEDERLANDS

ITALIANO

ESPAÑOL

850W(IEC 705)

S.U.K.M. PLANNING	
APPROVAL	EVALUATION
(RTH)	DBruggs

SHARP ELECTRIC CO. JAPAN
 APPROVED BY: [Signature]
 [Signature]

D Achtung
Die Nichtbeachtung der Gebrauchs- und Serviceanweisungen sowie jeglicher Eingriff, der das Betreiben des Gerätes in geöffnetem Zustand (z.B. geöffnetes Gehäuse) erlaubt, führt zu erheblichen Gesundheitsschäden.

Dieses Gerät stimmt mit den Bedingungen der EN 55014, 02. 1987 überein.

F Avertissement
Des risques sérieux pour la santé peuvent être encourus si ces instructions d'utilisation et d'entretien en sont pas respectées ou si le four est modifié de sorte qu'il soit possible de le faire fonctionner lorsque la porte est ouverte.

Cet appareil répond aux spécifications de la EN 55014, 02. 1987.

NL Waarschuwing
De niet-naleving van de gebruiks- en onderhoudsvoorschriften evenals elke ingreep die het mogelijk maakt dat het toestel in niet-gesloten toestand in werking kan gesteld worden, kan leiden tot ernstige gezondheidsletsels.

Dit apparaat voldoet aan de vereiste EN 55014, 02. 1987.

I Avvertenza:
La mancata osservanza di queste istruzioni sull'uso e sulla manutenzione del forno e l'alterazione del forno che ne permetta l'uso a portello aperto possono costiuire un grave pericolo per la vostra salute.

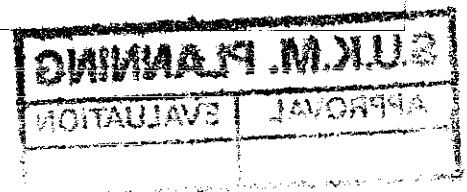
Questo apparecchio è stato prodotto in conformità alle EN 55014, 02. 1987.

E Advertencia
Pueden presentarse serios riesgos para su salud si no respeta estas instrucciones de uso y mantenimiento, o si el horno se modifica de forma que pueda ponerse en funcionamiento con la puerta abierta.

Este aparato cumple las especificaciones de la EN 55014, 02. 1987.

- 1) ESTE APARATO CUMPLE CON LAS ESPECIFICACIONES DEL REGLAMENTO SOBRE PERTURBACIONES REDIOELECTRICAS APROBADO EN R. D. 138/89.
- 2) ASI MISHO DISPONE DE LOS ELEMENTOS ANTIPARASITARIOS NECESARIOS PARA CUMPLIR CON LOS LIMITES ESTABLECIDOS, SIENDO SU LOCALIZACION:

COMPONENTES SUPRESORES DE RUIDO	IDENTIFICACION	LOCALIZACION
UNIDAD DE FILTRO DE RUIDO	FPWBFA233 WREO o FPWBFA183WREO	CERCA DE CABLE DE LA FUENTE DE ALIMENTACION



D INHALT (1/D-1 – 12/D-12)

EINFÜHRUNG	D-1	BEDIENUNGSHINWEISE	D-8
WICHTIGE SICHERHEITSHINWEISE	D-1	ALLGEMEINES	D-8
WARNHINWEISE	D-1	GAREN MIT MICROWELLE	D-8
VORSICHTSMASSREGELN	D-4	GAREN MIT HEISSLUFT	D-9
HINWEISE	D-4	GRILLEN	D-9
AUFSTELLANWEISUNGEN	D-5	GAREN MIT KOMBIBETRIEB	D-10
ZUBEHÖR	D-6	REINIGUNG UND PFLEGE	D-11
GERÄTETEILE	D-7	FUNKTIONSPRÜFUNG	D-12
		TECHNISCHE DATEN	D-12

F TABLE DE MATIÈRES (13/F-1 – 24/F-12)

INTRODUCTION	F-1	CONSEILS DE CUISSON	F-8
INSTRUCTIONS IMPORTANTES DE SÉCURITÉ	F-1	GÉNÉRALITÉS	F-8
AVERTISSEMENT	F-1	CUISSON PAR MICRO-ONDES	F-8
PRÉCAUTION	F-4	CUISSON PAR CONVECTION	F-9
REMARQUE	F-4	CUISSON AU GRIL	F-9
INSTALLATION	F-5	CUISSON COMBINÉE	F-10
ACCESSOIRES	F-6	ENTRETIEN ET NETTOYAGE	F-11
LES ORGANES ET COMMANDES DU FOUR	F-7	AVANT D'APPELER LE DÉPANNEUR	F-12
		FICHE TECHNIQUE	F-12

NL INHOUDSOPGAVE (25/NL-1 – 36/NL-12)

INLEIDING	NL-1	KOOKPROCEDURE	NL-8
BELANGRIJKE VOORZORGSMA- ATREGELEN	NL-1	ALGEMEEN	NL-8
WAARSCHUWING	NL-1	KOKEN MET DE MICROGOLFOVEN	NL-8
LET OP	NL-4	KOKEN VAN CONVECTIE	NL-9
OPMERKING	NL-4	KOKEN MET DE GRILL	NL-9
INSTALLATIE	NL-5	KOMBINATIE-KOKEN	NL-10
TOEBEHOREN	NL-6	ONDERHOUD EN REINIGEN	NL-11
NAMEN VAN ONDERDELEN	NL-7	IN GEVAL VAN STORINGEN	NL-12
		SPECIFICATIES	NL-12

I INDICE (37/I-1 – 48/I-12)

INTRODUZIONE	I-1	SUGGERIMENTI PER LA COTTURA	I-8
ISTRUZIONI IMPORTANTI SULLA SICUREZZA	I-1	IN GENERALE	I-8
ATTENZIONE	I-1	COTTURA A MICROONDE	I-8
PRECAUZIONE	I-4	COTTURA A CONVEZIONE	I-9
NOTA	I-4	COTTURA ALLA GRIGLIA	I-9
INSTALLAZIONE	I-5	COTTURA ABBINATA	I-10
ACCESSORI	I-6	MANUTENZIONE E PULIZIA	I-11
NOME DELLE VARIE PARTI	I-7	DIAGNOSTICA	I-12
		DATI TECNICI	I-12

E INDICE (49/E-1 – 60/E-12)

INTRODUCCION	E-1	SUGERENCIAS PARA COCINAR	E-8
MEDIDAS IMPORTANTES DE SEGURIDAD	E-1	GENERALIDADES	E-8
AVISOS	E-1	COCCIÓN POR MICROONDAS	E-8
PRECAUCIONES	E-4	COCCIÓN POR CONVECCION	E-9
NOTAS	E-4	COCCIÓN A LA PARRILLA	E-9
INSTALACION	E-5	COCCIÓN DOBLE	E-10
ACCESORIOS	E-6	LIMPIEZA Y MANTENIMIENTO	E-11
NOMBRES DE LAS PIEZAS	E-7	LOCALIZACION DE AVERIAS	E-12
		ESPECIFICACIONES	E-12

EINFÜHRUNG

Zweck dieser Bedienungsanleitung

Diese Bedienungsanleitung soll Ihnen zeigen, was Ihr Gerät alles kann. Sie hilft Ihnen, das Bedienfeld und alle Funktionen des Gerätes zu verstehen, und es werden alle wichtigen Vorgänge in einfachen Schritten erklärt.

Außer dieser Bedienungsanleitung erhalten Sie noch ein Mikrowellen-Kochbuch, das speziell für Ihr Gerät gestaltet wurde. Die wichtigsten Informationen für den Betrieb des Gerätes finden Sie in dieser Anleitung. Diese grundlegenden Anleitungen werden durch das Mikrowellen-Koch-

buch ergänzt und vervollständigt. Die Bedienungsanleitung und das Kochbuch sollen daher zusammen verwendet werden.

WICHTIGER HINWEIS:

Lesen Sie vor der ersten Inbetriebnahme Ihres Gerätes diese Bedienungsanleitung sorgfältig durch. Dies dient Ihrer eigenen Sicherheit und schützt das Gerät vor Beschädigungen.

Bewahren Sie diese Bedienungsanleitung für spätere Referenz an einem sicheren Ort auf.

WICHTIGE SICHERHEITSHINWEISE

ALLGEMEINES – Mikrowellengeräte müssen während des Betriebs beaufsichtigt werden. Zu lange Garzeiten und zu hohe Leistung führen zu Überhitzung. Bei starker Überhitzung kann Ihre Speise verbrennen und es besteht Brandgefahr.

WARNHINWEISE – Zur Vermeidung von Bränden und Beschädigungen des Gerätes sowie Verbrennungen, elektrischem Schlag oder Verletzungen von Personen:

Vermeiden von Bränden

- 1) **Aufsicht** – Mikrowellengeräte müssen während des Betriebs beaufsichtigt werden.
- 2) **Einstellung der Garzeiten und der Leistungsstufe** – Folgen Sie unbedingt den Hinweisen dieser Anleitung und dem beiliegenden Kochbuch von SHARP. Ein Überschreiten der empfohlenen Garzeiten bzw. der Leistungsstufe kann zur Überhitzung bzw. zum Verbrennen der Lebensmittel führen oder das Gerät beschädigen.
Beim Garen oder Erhitzen von Speisen mit einem hohen Zucker- oder Fettgehalt, z.B. Weihnachtsstollen, Hackfleischpasteten oder Obstkuchen, ist besondere Vorsicht geboten.
- 3) **Brandgefahr** – Wenn Lebensmittel durch zu hohe Temperaturen anbrennen oder zu rauchen beginnen, die Gerätetür geschlossen halten. Das Gerät ausschalten und den Netzstecker ziehen oder die Stromversorgung an der Installationssicherung oder im Sicherungskasten unterbrechen.
Wenn Sie diese Maßnahmen nicht durchführen, können sich die Lebensmittel entzünden und das Gerät beschädigen.
- 4) **Einweggeschirr** – Nur für Mikrowellengeräte geeignetes Material verwenden! Das Gerät auf keinen Fall unbeaufsichtigt lassen, während Lebensmittel in Einweggeschirr aus Kunststoff, Papier oder anderen brennbaren Materialien erhitzt oder gegart werden.
- 5) **Belüftung** – Keine leicht brennbaren Gegenstände in der Nähe der Lüftungsöffnungen aufstellen, da heiße Luft austritt.
- 6) **Metallteile** – Metallteile oder Stücke mit Metallteilen, z.B. Schrauben, Metallbänder oder Metallgriffe, die zum Verschluss von Papier, Kochbeuteln oder von Lebensmitteln verwendet werden, müssen unbedingt entfernt werden. Sie können schmelzen oder durch elektrische Entladungen in Brand geraten.
- 7) **Öle und Fette** – Kein Öl oder Fett zum Fritieren erhitzen. Die Temperatur kann nicht kontrolliert werden, es kann überhitzen und in Brand geraten.
- 8) **Popcorn** – Bereiten Sie Popcorn ausschließlich in speziellem Mikrowellen - Popcorn - Geschirr zu. Die Nichtbeachtung kann gefährlich und das Ergebnis schlecht sein. Benutzen Sie kein Öl, außer wenn der Hersteller ausdrücklich darauf hinweist.
Hinweis : Halten Sie die empfohlene Erhitzungszeit genau ein.
- 9) **Lebensmittel im Garraum** – Benutzen Sie den Garraum nicht zur Aufbewahrung von Lebensmitteln oder Gegenständen, auch wenn das Gerät nicht in Betrieb ist.
- 10) **Spritzschutz** – Nach jedem Gebrauch den Spritzschutz an der rechten Wand des Gerätes mit einem weichen, feuchten Tuch abwischen, um alle Spritzer zu beseitigen.
Wenn Fettspritzer auf dem Spritzschutz zurückbleiben, können sie beim nächsten Betrieb des Gerätes überhitzen, zu rauchen beginnen oder sogar in Brand geraten.

FUNKTIONSPRÜFUNG

Bitte prüfen Sie die folgenden Punkte, bevor Sie den Kundendienst rufen.


1. Spannungsversorgung


Überprüfen Sie, ob der Netzstecker richtig an eine spannungsführende Netzsteckdose angeschlossen ist.

Überprüfen Sie, ob die Installationssicherung des Hauses funktioniert.

2. Stellen Sie einen Meßbecher mit etwa 150ml Wasser in das Gerät und schließen sie die Tür.

Den Heißluft/Grill-Regler auf die Position "●" einstellen.

Den Mikrowellen-Leistungsregler auf  (HIGH)

und die Zeitschaltuhr auf 1 Minute stellen. Die Starttaste  drücken.

Brennt die Garraumbeleuchtung?

JA _____ NEIN _____

Dreht sich der Drehteller?

JA _____ NEIN _____

Ist das Wasser im Meßbecher nach dem gerade durchgeführten Betrieb heiß?


JA _____ NEIN _____

3. Die Tasse aus dem Gerät nehmen und die Tür schließen.

Den Mikrowellen-Leistungsregler auf die Position "●" einstellen.


Den Heißluft/Grill-Regler auf 180°C einstellen.

Den Zeitschaltuhr auf drei Minuten einstellen.


Die Starttaste () drücken.

Ist der Innenraum des Gerätes nach drei Minuten heiß?

JA _____ NEIN _____

4. Den Mikrowellen-Leistungsregler auf die Position "●" einstellen. Den Grill-Betriebswähler auf die Position "" einstellen.

Den Zeitschaltuhr auf drei Minuten einstellen.

Die Starttaste () drücken.

Wird das Grill-Heizelement nach drei Minuten rot?

JA _____ NEIN _____

Falls für eine der obigen Fragen die Antwort "NEIN" ist, den Händler oder den autorisierten SHARP-Kundendienst benachrichtigen und das Ergebnis der Prüfung mitteilen.

DEUTSCH

TECHNISCHE DATEN

Netzspannung:	220-230 V, 50 Hz, Einphasenstrom	
Sicherung/Sicherungsautomat:	Mindestens 16 A Sicherung/mindestens 16 A Sicherungsautomaten	
Leistungsaufnahme:	Mikrowelle	1,5 kW
	Heißluft	1,35 kW
	Grill	1,05 kW
	Kombibetrieb	2,8 kW
Leistungsabgabe:	Mikrowelle	850 W (IEC 705)
	Heißluft-Heizelement	1,3 kW
	Grill-Heizelement	1,0 kW
Mikrowellenfrequenz:	2450 ± 50 MHz	
Außenabmessungen:	550 mm(B) x 312 mm(H) x 491 mm(T)	
Garraumabmessungen:	381 mm(B) x 205 mm(H) x 375 mm(T)	
Garrauminhalt:	29,3 Liter	
Zeitschaltuhr:	Zwei Geschwindigkeiten, 0 bis 60 Minuten, regelbar	
Garraumlampe	25 W/220-230 V	
Gar-Gleichmäßigkeit:	Drehteller-System (φ 360 mm)	
Gewicht:	24 kg	

INTRODUCTION

But d'établissement du mode d'emploi du four

Ce mode d'emploi du four a pour but de vous montrer ce que votre four peut faire. Ceci vous aidera à comprendre le tableau de commande et toutes les fonctions du four. Grâce à ce mode d'emploi du four, vous pouvez réaliser facilement toutes sortes de choses.

En plus de ce mode d'emploi, il vous sera fourni un livre de recettes pour cuisson aux micro-ondes spécialement établi pour accompagner votre four. Cependant, toutes les informations, dont vous aurez besoin pour faire marcher votre nouveau four, sont incluses dans ce mode d'emploi. Ces informations de base pour la cuis-

son sont complétées par les recettes plus détaillées dans ledit livre. En fin de compte, le mode d'emploi du four et le livre de recettes pour cuisson à micro-ondes sont destinés à être utilisés ensemble.

REMARQUE IMPORTANTE:

Avant que vous ne fassiez quoi que ce soit avec votre four, veuillez lire ce mode d'emploi. Ceci est important pour votre sécurité et pour assurer que vous n'endommagez pas votre nouveau four.

Nous vous conseillons de conserver ce mode d'emploi du four dans un endroit sûr pour vous servir de future référence.

INSTRUCTIONS IMPORTANTES DE SECURITE

GÉNÉRALITÉS – Les fours à micro ondes doivent être surveillés lors de l'utilisation. Une durée de cuisson trop longue et une puissance trop grande peuvent provoquer une surchauffe de l'appareil. En cas de surchauffe intense votre plat peut brûler et peut provoquer un début d'incendie.

AVERTISSEMENT – Pour éviter que votre four ne prenne feu et ne s'endommage et pour prévenir les personnes contre le risque de brûlures, le choc électrique ou la blessure:

Pour éviter que votre four ne prenne feu

- 1) **Généralités** – Les fours à micro ondes doivent être surveillés lors de l'utilisation.
- 2) **Temps de cuisson et puissance à régler** – Suivre attentivement les instructions indiquées dans ce mode d'emploi et le livre de recettes, fourni avec le four SHARP, pour cuisson aux micro-ondes.
Le dépassement du temps de cuisson spécifié et/ou l'emploi d'un réglage de haute puissance pourront conduire le four à surchauffer votre aliment, causer un risque de brûlure de celui-ci et endommager le four. On doit faire attention notamment quand on cuit ou chauffe des aliments très sucrés ou gras, tels que pudding, tarte anglaise et gâteaux aux fruits.
- 3) **Risque d'incendie** – Dans le cas où l'aliment brûle ou fume à cause d'une haute température, maintenir fermée la porte du four, éteindre le four et débrancher la fiche de prise de courant de la prise murale ou couper l'alimentation par l'installation d'un fusible ou un disjoncteur de circuit distribution.
Si vous ne respectez pas toutes ces instructions, l'aliment peut prendre feu, ce qui engendre également un endommagement du four.
- 4) **Récipient jetable** – Utiliser seulement des récipients jetables, dont les matières conviennent parfaitement au four à micro-ondes. Ne pas laisser le four en service sans surveillance quand on cuit ou chauffe un aliment dans des récipients en plastique, papier ou autres matières combustibles.
- 5) **Ventilation** – Ne rien placer près des ouvertures de ventilation, car ceci peut engendrer facilement un incendie à cause de l'air chaud provenant de celles-ci.
- 6) **Pièces métalliques** – Eloigner les fils d'attache ou les pièces métalliques, telles que vis, bandes métalliques, ou manches, du papier, des sachets de rotissage ou des aliments. Car ces derniers risquent de fondre ou prendre feu en cas de décharge électrique.
- 7) **Huile et graisse** – Ne jamais chauffer l'huile ou la graisse à friture dans ce four. Il ne vous est pas possible d'en contrôler la température et il y a un risque de surchauffage et prise de feu.
- 8) **Pop-corn** – A moins que vous n'ayez un four à micro-ondes spécial, muni d'un bouton-pression pour pop-corn, ne jamais cuire le pop-corn dans votre four. Car le fait de le cuire dans un four ordinaire sera très dangereux et le résultat ne sera pas satisfaisant non plus. Ne pas utiliser de l'huile à moins que le fabricant ne vous dise que vous devez le faire et ne jamais la chauffer plus longtemps qu'il est conseillé.
- 9) **Entreposage d'aliments** – Ne pas garder d'aliments ou autre chose dans le four lorsque l'appareil n'est pas en service.
- 10) **Cache du répartiteur d'ondes** – Après chaque utilisation, essuyer la cache du répartiteur d'ondes située dans le mur droit du four avec un chiffon doux et humide pour éliminer les éclaboussures.
Si vous laissez du gras sur la cache du répartiteur d'ondes, celui-ci risque de surchauffer

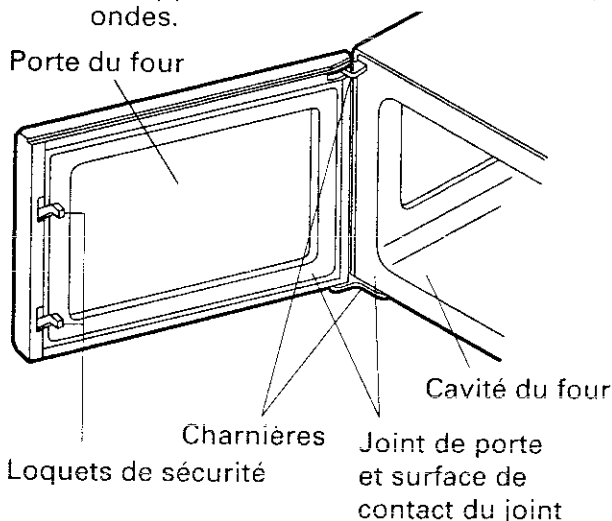
et à la prochaine utilisation, le four, se mettre à fumer ou même risque de prendre feu.

- 11) **Plateau tournant et parois** – Essuyer les éclaboussures qui se sont répandues sur le plateau tournant et les coulures de gras qui se sont déposées sur les parois à la suite de la cuisson. Si vous ne vous y conformez pas, le plateau tournant et les murs risquent de se surchauffer et votre four, se mettre à fumer ou même prendre feu à la prochaine utilisation.
- 12) **Contrôle** – Veuillez contrôler les divers réglages du four après avoir mis celui-ci en service et cela, pour vous assurer que le four fonctionne comme vous souhaitez.

Pour éviter tout endommagement à votre four

- 1) Vérifier que le four n'a pas été endommagé pendant le transport. En particulier, s'assurer que:
 - a) La porte n'est pas décalée ou faussée.
 - b) Les charnières et loquets de sécurité de la porte ne sont pas cassés ou desserrés.
 - c) Le joint de porte et la surface de contact du joint ne sont pas endommagés.
 - d) L'intérieur du four et la porte ne présentent pas d'enfoncements produits par des chocs.

En cas d'anomalie, veuillez ne pas mettre le four en service. Contacter le revendeur ou un service d'entretien agréé par SHARP. Car le four endommagé peut engendrer une déperdition de micro-ondes.
- 2)
 - a) Ne pas tenter de faire marcher le four avec la porte ouverte à partir du moment où un fonctionnement avec porte ouverte entraîne une exposition nuisible au rayonnement des micro-ondes. Il est important de ne pas trop toucher les loquets de sécurité de la porte du four.
 - b) Ne pas tenter de faire fonctionner le four avec un objet coincé entre le joint de porte et la surface de contact du joint à partir du moment où cela peut entraîner un échappement de radiations en micro-ondes.



- c) Ne jamais laisser du gras ou des saletés se former sur le joint de la porte et la surface de contact du joint, car ceci peut empêcher de fermer correctement la porte et engendrer un échappement de radiations en micro-ondes. Essuyer régulièrement le joint et la porte avec un chiffon humide et cela, de préférence avant que les éclaboussures et les graisses ne sèchent sur la surface.

Pour éviter le choc électrique

- 1) **Boîte externe** – Il est impératif de ne pas enlever la boîte externe. Le danger est considérable en raison de la haute tension sous laquelle se trouvent certaines pièces.
- 2) **Orifices** – Ne pas introduire les doigts ou des objets dans les orifices des loquets de sécurité de la porte ou les ouvertures de ventilation. Car il y a un risque de choc électrique ou d'endommagement de l'appareil.
- 3) **Cordon d'alimentation** – Si le cordon d'alimentation secteur est endommagé, il doit être remplacé par le cordon spécial par un réparateur SHARP qualifié.

Pour éviter l'explosion et l'ébullition

- 1) **Récipients à couvercle** – Enlever le joint du couvercle du récipient, ou le couvercle lui-même s'il est étanche. Si le récipient est hermétiquement fermé, la pression interne augmente et il y a risque d'explosion même après l'arrêt du four.
- 2) **Chauffe des liquides** – Pour faire bouillir de l'eau ou une préparation liquide, employer un récipient à large ouverture permettant un échappement libre des vapeurs d'ébullition. Si l'ouverture du récipient est trop étroite, il se forme de grosses bulles qui éclatent en projetant du liquide bouillant même après l'arrêt du four. Pour éviter les éclaboussures et les brûlures, il est recommandé de placer une baguette de verre ou un objet similaire dans le récipient contenant le liquide à porter à ébullition (Un éclaboussement ou une brûlure peuvent avoir lieu).
- 3) **Oeufs** – Ne jamais cuire des œufs dans leur coquille, car la coquille risque d'éclater sous l'effet de la pression qui s'y est formée. Si vous désirez cuire ou réchauffer des œufs qui ne sont ni sous la forme "œuf sur le plat", ni "brouillés", il faut toujours, pour éviter tout éclatement de cet œuf, percer le jaune d'œuf. Vous devez également couper en tranches des œufs durs avant de les réchauffer dans votre four à micro-ondes.
- 4) **Aliment avec peau ou écorce** – Afin de permettre à la vapeur de s'échapper, percer, d'un trou la peau de pomme de terre, fruit (ex: pommes), saucisson, etc.

Pour éviter les brûlures

- 1) **Porte-récipient et gants réservés pour ce faire** – Utiliser toujours un porte-récipient ou des gants pour prévenir les brûlures consécutives à un contact avec des récipients contenant de la nourriture chaude. Un aliment suffisamment chauffé peut transmettre sa chaleur au récipient, d'où présence d'un risque de brûlure.
- 2) **Visage et mains** – Éviter les brûlures par la vapeur en l'orientant loin du visage et des mains. Soulever doucement le bord le plus éloigné de vous du couvercle du plat et ouvrir prudemment, loin de votre visage, des sacs de maïs et plats mis en sacs allant au four.
- 3) **Rester toujours en arrière** – Se mettre toujours en arrière lors de l'ouverture de la porte du four afin que toute chaleur ou vapeur qui s'est formée puisse se disperser. Maintenir la porte fermée lorsque le four n'est pas en état de service pour éviter les accidents.
- 4) **Aliment à la surface levée** – Couper l'aliment cuit au four après réchauffage afin de libérer la vapeur et éviter les brûlures.
- 5) **Températures** – Tester la température de l'aliment ou la boisson qui vient d'être réchauffé dans le four à micro-ondes avant de le donner à quelqu'un et spécialement aux bébés, jeunes enfants et aux personnes âgées. Cela est important car la température de ce qui a été chauffé dans le four à micro-ondes, continue à monter bien que l'on ait déjà arrêté la cuisson par micro-ondes. Étant donné que la température de la partie externe du récipient ne renseigne pas bien sur la température de l'aliment ou de la boisson, vous devez donc tester la température réelle du contenu.
- 6) **Brûlures**
 - a) Au cours de la cuisson, soit par le mode par CONVECTION, soit par le GRIL, soit par le COMBINÉ, les murs du four, la porte du four, les accessoires, les plats, la partie extérieure et supérieure et la partie arrière de l'appareil deviennent brûlants. Pour prévenir les brûlures, utiliser un porte-récipient ou des gants pour four.
 - b) Ne rien poser sur la partie externe de l'appareil et cela, quel que soit le mode de cuisson.
 - c) Ne pas toucher à l'ouverture de ventilation, car elle peut devenir brûlante.

Pour éviter la prolifération des bactéries nuisibles

Bactéries – Choisir, conserver et manipuler les aliments avec prudence pour préserver leur haute qualité et réduire la propagation de bactéries qui pourraient se développer sur les aliments. Veuillez lire attentivement les recommandations et les spécifications techniques indiquées dans le livre de recettes, fourni avec le four SHARP, pour cuisson à micro-ondes.

Éviter que les enfants ne fassent un mauvais usage du four à micro-ondes.

- 1) **Surveillance** – Les enfants doivent utiliser le four à micro-ondes uniquement en présence d'une personne qui les surveillera de très près.
- 2) **Se pencher ou s'appuyer** – Ne permettre à aucune personne de se pencher ou s'appuyer sur la porte du four, ni jouer avec celui-ci.
- 3) **Enseignement** – On doit apprendre aux enfants toutes les instructions importantes de sécurité: Utilisation du porte-récipient, retrait très prudent du couvercle, prêter de grandes attentions aux emballages (ex. matériels auto-chauffants) destinés à rendre croquant l'aliment, car ceux-ci peuvent devenir extrêmement chauds.

Autres avertissements

- 1) **Dépannage** – Ne pas tenter de régler ou de dépanner soi-même ce four. Faire appel à un dépanneur formé par SHARP.
- 2) **Modification** – En aucun cas, ne jamais tenter de modifier le four.
- 3) **Fonctionnement** – Ne pas faire marcher le four à moins qu'il ne fonctionne comme il est souhaité.
- 4) **Déplacement** – Ne jamais tenter de déplacer le four en état de service.
- 5) **Objet** – Se servir du four à micro-ondes seulement pour cuire ou chauffer l'aliment. Cet appareil n'est pas destiné à d'autre usage.
- 6) **Utilisation ménagère** – Veuillez noter que le four à micro-ondes est destiné uniquement à l'usage ménager. Ce four ne convient pas à un usage commercial, industriel ou pour laboratoire. SHARP refuse toute responsabilité en cas d'endommagement causé par une utilisation incorrecte.
- 7) **Entretien** – Veuillez nettoyer régulièrement votre four à micro-ondes et enlever toutes les tâches ou résidus gras sans aucun délai. Si vous ne respectez pas toutes ces instructions, ceci peut affecter la qualité et la sécurité de l'appareil ou porter préjudice à votre garantie.
- 8) **Simulateur cardiaque** – Ceux qui portent un simulateur cardiaque ajusté doivent consulter le médecin ou le fabricant du simulateur en ce qui concerne l'influence des micro-ondes sur celui-ci.
- 9) **Changement de la lampe du four** – Débrancher le four de la prise murale de courant avant que vous ne changiez la lampe du four (25W / 220-230V)

PRÉCAUTION – Pour une utilisation sans problèmes de votre four et sans endommagement.

1) **Ventilation** –

- a) Ne jamais obstruer les ouvertures de ventilation du four.
- b) Lorsque de l'eau ou des aliments pénètrent à l'intérieur du four par l'ouverture de ventilation, arrêter le four immédiatement, le débrancher et appeler nos services pour demander de faire venir chez vous un agent des services autorisés par SHARP. Ce service n'est pas couvert aux termes de la garantie et une charge sera fixée par l'agence de service.

2) **Fonctionnement à vide** – Le four ne doit pas être mis en service sur le mode de cuisson par CONVECTION s'il ne contient aucun aliment et cela, excepté dans le cas du préchauffage. Le fonctionnement à vide peut endommager le four.

3) **Vérification des ustensiles** – Avant d'utiliser des plats ou des ustensiles pour la cuisson au four à micro-ondes, vous devez vous assurer qu'ils conviennent à ce mode de cuisson. Vous trouverez des indications sur les ustensiles recommandés dans le livre de recettes fourni avec ce four à micro-ondes de SHARP.

4) **Plat brunisseur** – Lorsque l'on désire faire usage d'un plat brunisseur, on prendra soin d'intercaler un matériau d'isolement (par exemple, un plat en porcelaine) entre le plateau tournant et le plat brunisseur. On veillera également à ce que le temps de préchauffage indiqué dans la recette ne soit pas dépassé de manière que le plateau et le trépied du plateau ne puissent pas être endommagés par une contrainte thermique excessive.

5) **Matériels auto-chauffants** – Ne pas mettre ce genre de matériels directement sur le plateau tournant pour des raisons exposées ci-haut (voir l'article 4) "Plat brunisseur".).

6) **Métaux** – Les ustensiles métalliques NE DOIVENT PAS être utilisés pour la cuisson par MICRO-ONDES. Les métaux réfléchissent les micro-ondes et il y a risque de formation d'arcs électriques.

* L'usage d'un ustensile ou d'un produit métallique (tels que les feuilles d'aluminium) est admissible dans certains cas (les exceptions sont signalées dans le livre de recettes). On veillera cependant à ce qu'ils ne puissent jamais entrer en contact avec les parois du four pendant la marche de celui-ci, car ils risquent de s'endommager. Le four doit être placé à plus 2 cm du mur.

* En mode cuisson COMBINÉ, il est possible d'utiliser un ustensile métallique (à condition de placer un isolant électrique) thermo-résistant (plat à tarte ou à pizza en Pyrex® ou en verre, assiette en porcelaine ordinaire) entre le récipient métallique et le plateau tournant ou le trépied. Si malgré tout, il se produit un arc électrique, ne pas utiliser cet ustensile métallique pour la cuisson COMBINÉE.

7) **Aliments en conserve** – Ne jamais mettre ces boîtes de conserves dans votre four à micro-ondes.

8) **Plateau tournant** – Dans tous les cas d'utilisation, on veillera à ce que le pied du plateau soit parfaitement engagé sur l'axe prévu à cet effet au centre de la cavité et que le plateau tournant soit centré.

En cas de non conformation aux instructions, le plateau tournant risque de ne pas tourner ou se mettre à vibrer, ce qui peut endommager le four.

Si vous faites marcher le four sans le plateau tournant et le pied du plateau, les aliments ne seront pas chauffés, ou cuits de façon non uniforme.

9) **Ustensiles en plastique** – Ne pas utiliser des récipients en plastique pour cuisson par micro-ondes si vous venez de faire fonctionner le four en mode de cuisson par CONVECTION, COMBINÉ ou au GRIL, car ils risquent de fondre. Il ne faut pas utiliser des récipients en plastique pendant les modes de cuisson cités plus haut à moins que le fabricant de ces récipients ne le signale clairement.

REMARQUE – Informations que vous avez besoin de connaître.

1) **Réclamation de la garantie** – Dans le cas éventuel d'une nécessité de réparation de cet appareil pendant la période de garantie, vous aurez besoin de fournir une preuve de la date d'achat à la société de réparation. Veuillez donc conserver votre facture ou reçu qui vous ont été remis au moment de l'achat.

2) **Plateau tournant** – Le plateau tournant tournera indifféremment dans le sens des aiguilles d'une montre, ou dans le sens contraire des aiguilles d'une montre. Le sens de rotation du plateau tournant peut changer à chaque fois que vous mettez le four en marche. Le sens de rotation du plateau tournant n'affecte pas le fonctionnement de votre four.

3) **Lampe du four** – La lampe du four devrait s'allumer toutes les fois que le four s'est mis en marche ou que la porte est ouverte.

4) **Condensation** – L'humidité contenue dans certains aliments produit parfois un phénomène de condensation contre les parois et la porte du four. Cela n'est pas anormal. La condensation est en général moins abondante si l'aliment est couvert pendant la cuisson. Il arrive même que l'humidité ou des gouttes d'eau s'infiltraient par le joint et l'encadrement de la porte du four. Cela est normal et n'est pas le signe d'une fuite de micro-ondes vers l'extérieur.

INSTALLATION

- 1) Retirer tous les matériaux d'emballage qui se trouvent à l'intérieur du four, les films de protection et l'étiquette autocollante posée sur la porte.
- 2) Ne pas utiliser ce four s'il présente des signes d'endommagement. Si vous remarquez des signes d'endommagement, vous êtes prié de ne pas faire marcher votre four et de contacter votre vendeur.
- 3) Poser le four sur une surface horizontale et plate et suffisamment solide pour supporter le poids du four et également celui des articles les plus lourds que l'on a l'intention d'y cuire.
- 4) Vérifiez que le minuteur est en position "●".
- 5) Brancher la fiche de prise de courant du four dans une prise murale standard (avec prise de terre).

REMARQUE IMPORTANTE:

- * Etant donné que la vitre du four devient chaude lors de la cuisson, vous devriez placer ou monter le four de façon à ce que le fond du four soit à une hauteur de 85 cm ou plus de la surface du sol. Vous devriez également tenir les enfants loins de la vitre du four pour les protéger contre les risques de brûlures.
- * Pour monter le four dans un meuble de cuisine, il faut un cadre spécial en vente chez les revendeurs. (EBR-7710(B)/(W)) Consulter le mode d'emploi de ce cadre ou se renseigner auprès du revendeur pour intégrer convenablement le four au meuble de cuisine. En ce qui concerne le montage de ce modèle de cadre, se référer au modèle de type B dans le mode d'emploi du cadre. Vous ne pourrez garantir la sécurité et la qualité de votre four que lorsque vous utilisez ce cadre.
- * Il ne faut pas installer le four dans un endroit où sont générées chaleur et moisissure (par exemple, près d'un four conventionnel), ni près des matières inflammables (ex., rideaux) pour éviter l'incendie.
- * Ne pas installer le four à proximité d'un endroit humide où il risque d'absorber l'humidité.
- * Ne pas ranger ou utiliser le four en plein air.
- * La prise murale doit être facilement accessible et située sur le côté droit ou gauche du four pour pouvoir enlever la fiche prise de courant en cas d'urgence.
- * La source d'alimentation à courant alternatif doit être 220 - 230V, 50Hz. Et cette source doit être équipée d'un fusible de ligne de distribution de 16A au minimum ou un disjoncteur de circuit de distribution de 16A au minimum.
- * Si vous ne voyez comment il faut exactement connecter votre four, veuillez contacter un électricien compétent.
- * S'assurer que le cordon d'alimentation n'est pas endommagé et qu'il ne passe ni sous le four, ni sur toutes autres surfaces chaudes ou bords tranchants.
- * Ne pas faire immerger le cordon d'alimentation, ni la fiche de prise de courant dans l'eau.
- * Insérer la fiche de prise de courant profondément jusqu'à la racine de la prise murale, autrement, cette première risque d'atteindre un état de surchauffement ou prendre feu.
- * Ne pas brancher autre appareil que le four à une source d'alimentation équipée d'un seul

fusible de ligne de distribution ou disjoncteur de circuit de distribution. Sinon, le fusible ou le disjoncteur peut sauter ou le câblage intérieur peut devenir chaud et prendre feu.

- * Si vous branchez correctement la fiche de prise de courant dans une prise murale mais cette première s'en détache aussitôt, ou si le cordon d'alimentation est endommagé, renoncer donc à faire fonctionner votre four et contacter votre revendeur ou un service d'entretien agréé par SHARP.

En raison de la défektivité de la fiche de prise de courant, le cordon d'alimentation et la prise murale peuvent devenir très chauds et ainsi finir par prendre feu durant l'état de service ou engendrer un choc électrique.

- * Lors du débranchement de la fiche de prise de courant de la prise murale, vous devez vous servir d'une pince pour retirer la fiche, sinon le cordon d'alimentation sera également endommagé.

CONSEIL:

Le revendeur et le fabricant dégagent leur responsabilité en cas de dommages matériels ou de blessures imputables à un raccordement incorrect du four à l'alimentation.

Comment placer le pied du plateau tournant et le plateau tournant

1. Engager le pied du plateau tournant dans l'axe du plateau tournant comme indiqué sur la figure 1.

REMARQUE IMPORTANTE:

Installer le pied du plateau tournant de manière à ce que ses brides s'orientent vers le bas comme indiquées sur la figure 2.

2. Placer correctement le plateau tournant sur le pied du plateau tournant comme indiqué sur les figures 1 et 2.

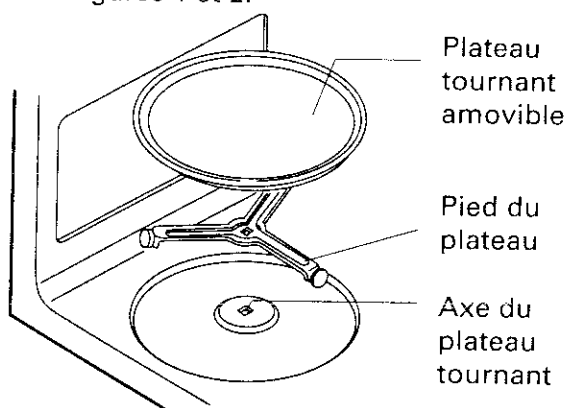


figure 1

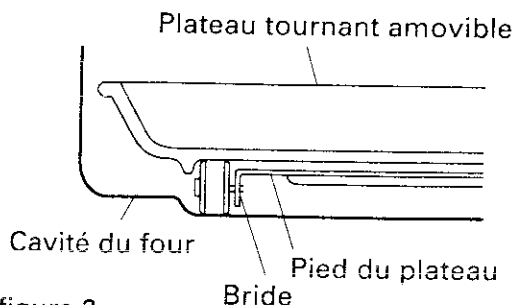
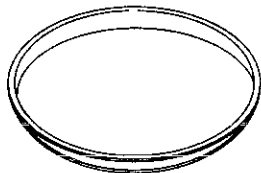


figure 2

ACCESSOIRES

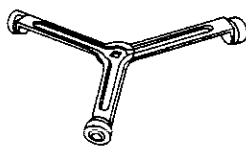
S'assurer que tous les accessoires suivants vous sont fournis:

- Plateau tournant amovible (NTNT-A048WRKO)



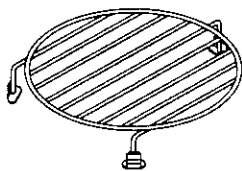
Le plateau tournant doit être laissé dans le four. Ne l'en sortir que pour le nettoyer.

- Pied du plateau (FROLPA060WRKO)



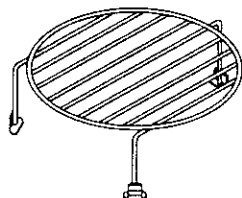
Le pied du plateau doit être toujours engagé dans l'axe du plateau du four.

- Trépied bas (FAMI-A038WRKO)



Ce trépied bas est utilisé pour le mode de cuisson par CONVECTION; le mode COMBINÉ, ou le mode au GRIL.

- Trépied haut (FAMI-A037WRKO)



Ce trépied haut est utilisé pour le mode de cuisson COMBINÉ, le mode au GRIL à micro-ondes ou le mode au GRIL.

- Notices et autres documents

- Livre de recettes (TCADCA386WRRO)
- Mode d'emploi du four (TINS-A274WRRO)
- Carte de la Poste Fédérale Allemande (pour l'Allemagne seulement)

REMARQUES:

- * Lorsque vous passez une commande d'accessoires, veuillez mentionner à votre revendeur ou un service d'entretien agréé par SHARP ces trois types d'informations: nom des pièces, numéro des pièces et nom du modèle.
- * Le numéro des pièces est imprimé entre parenthèses après le nom des pièces et le nom du modèle indiqués sur la couverture de ce mode d'emploi du four.

LES ORGANES ET COMMANDES DU FOUR

FOUR

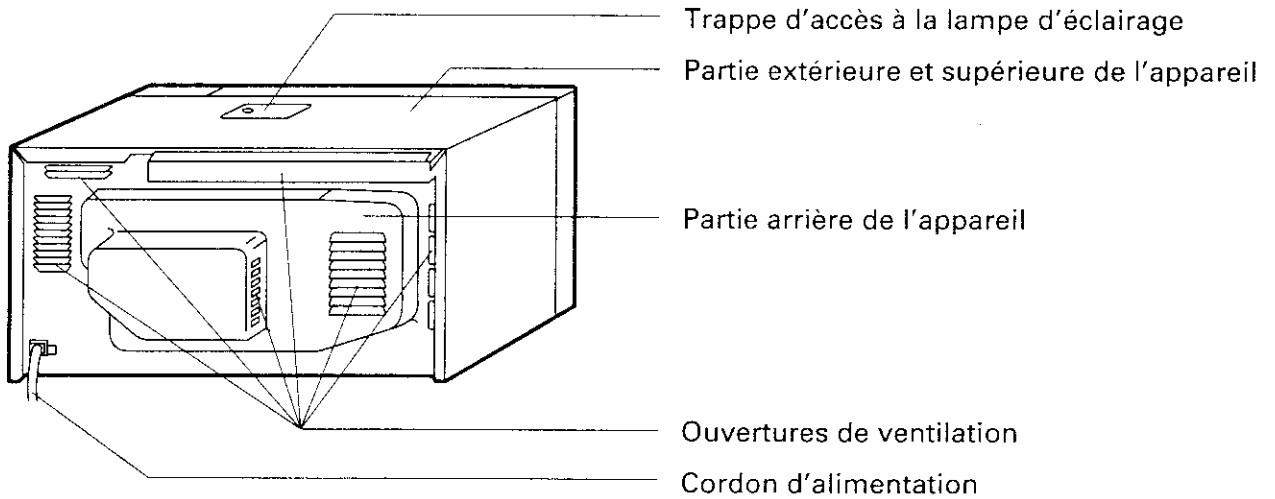
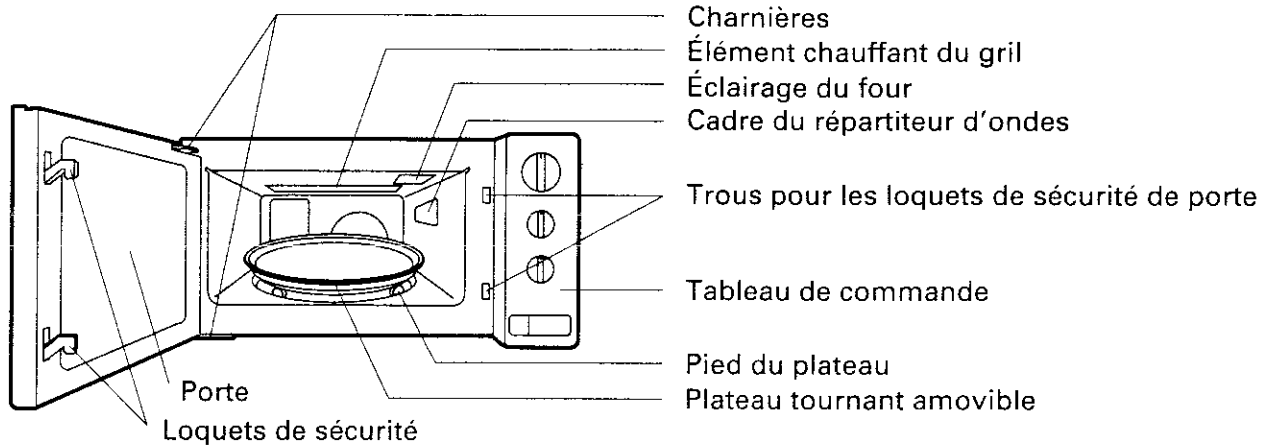
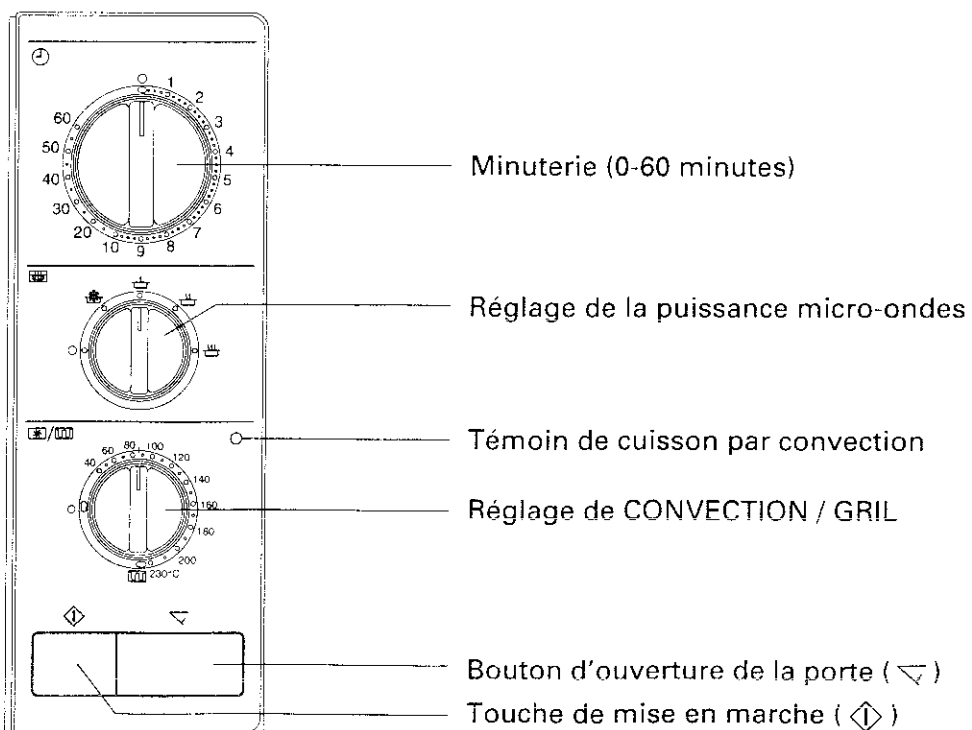


TABLEAU DE COMMANDE



CONSEILS DE CUISSON

Nous présentons ci-après le mode opératoire de base et nous vous renvoyons au Livre de Recettes pour tout ce qui concerne l'aspect proprement culinaire.

Généralités

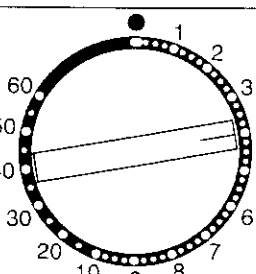
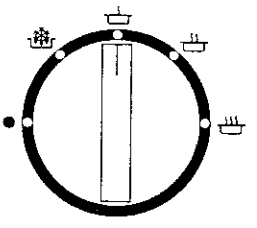
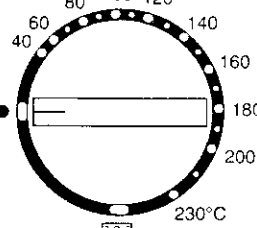
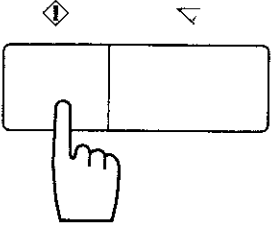
- 1) Le four ne doit jamais être utilisé sans le plateau et le pied du plateau. On veillera à ce que le plateau et le pied du plateau puissent tourner librement.
- 2) Pour régler la minuterie sur une valeur inférieure à une minute, il faut la tourner au-delà du chiffre "1" et revenir en arrière sur la position souhaitée, faute de quoi elle ne s'enclenche pas.
- 3) Pour interrompre la cuisson avant la fin du temps réglé sur la minuterie, il suffit de

ramener la minuterie en position "●" ou d'ouvrir la porte du four. Il est possible d'ouvrir la porte du four n'importe quand en cours de cuisson (la minuterie s'immobilise pour indiquer le temps de cuisson restant). Pour reprendre la cuisson, refermez la porte. Pour changer le temps de cuisson en cours de cuisson, il vous suffit de placer la minuterie sur la nouvelle position souhaitée.





Remarque:

Une fois que le four est mis en marche, le bouton de mise en marche reste sur la position "Ouvverte" jusqu'à ce que vous ouvriez la porte. Veuillez donc ouvrir la porte du four afin de faire retourner le bouton de mise en marche sur la position "Fermée" chaque fois que vous finissez la cuisson.

Cuisson par MICRO-ONDES

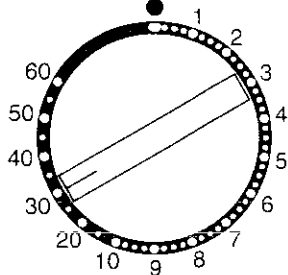
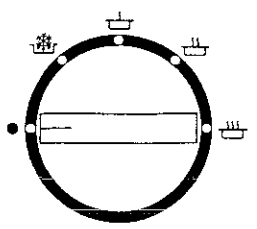
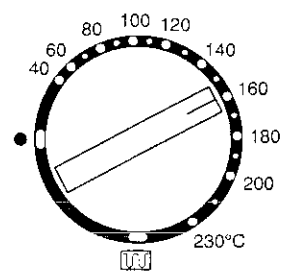
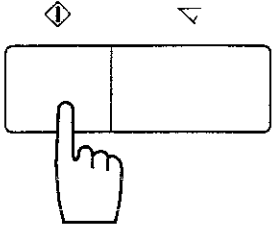
<p>1.</p>  <p>Reglez la minuterie minuteur sur le temps de cuisson désiré.</p>	<p>2.</p>  <p>Mettez le cadran de réglage de la puissance de cuisson par micro-ondes sur la position souhaitée.</p>	<p>3.</p>  <p>Mettez le réglage de CONVECTION / GRIL à la position "●".</p>	<p>4.</p>  <p>Appuyez sur la touche de mise en marche ◊.</p>
---	--	---	---

AVERTISSEMENT: Si le réglage de CONVECTION / GRIL n'est pas mis à la position "●", le four fonctionnera en mode de cuisson COMBINÉE.

APPELLATION	REGIME DE PUISSANCE	WATTS
 HIGH (FORT)	100%	850
 MEDIUM HIGH (MOYEN-FORT)	70%	595
 MEDIUM (MOYEN)	50%	425
 MEDIUM LOW (MOYEN-FAIBLE)	30%	255
● HOLD (PAUSE)	0%	0

Lorsque la cuisson est terminée, la minuterie revient à la position "●" et la sonnette retentit. Le four s'arrête automatiquement et la lampe d'éclairage s'éteint.

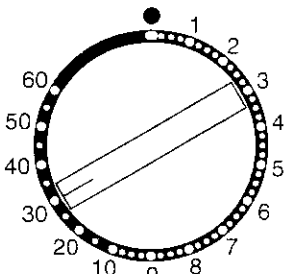
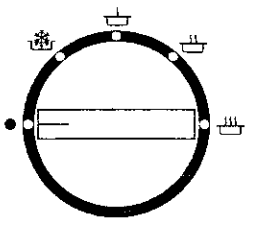
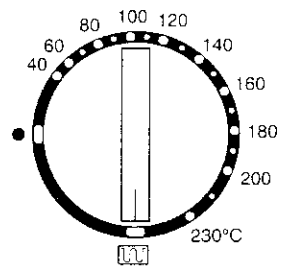
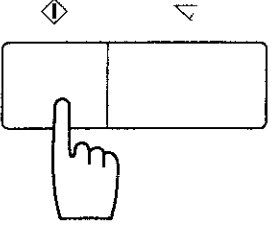
Cuisson par CONVECTION

1.	2.	3.	4.
 <p>Reglez la minuterie sur le temps de cuisson désiré.</p>	 <p>Mettez le réglage de la puissance micro-ondes à la position "●".</p>	 <p>Mettez le réglage de CONVECTION / GRIL à la position de la température souhaitée.</p>	 <p>Appuyez sur la touche de mise en marche ◊.</p>

AVERTISSEMENT: Si le réglage de la puissance micro-ondes n'est pas mis à la position "●", le four fonctionnera en mode de cuisson COMBINÉE.

- Le témoin de cuisson par convection s'allume et reste allumé jusqu'à ce que la température intérieure du four atteigne la température de réglage. Ensuite, ce témoin s'allume chaque fois que la résistance de chauffe par convection qui maintient le four à la température de réglage se met en marche et il s'éteint lorsque cette résistance est désactivée.
- Lorsque la cuisson est terminée, la minuterie revient à la position "●", et la sonnette retentit. Le four s'arrête automatiquement et la lampe d'éclairage s'éteint.

Cuisson au GRIL

1.	2.	3.	4.
 <p>Reglez la minuterie sur le temps de cuisson désiré.</p>	 <p>Mettez le réglage de la puissance micro-ondes à la position "●".</p>	 <p>Mettez le réglage de CONVECTION / GRIL à la position "◻".</p>	 <p>Appuyez sur la touche de mise en marche ◊.</p>

AVERTISSEMENT: Si le réglage de la puissance micro-ondes n'est pas mis à la position "●", le four fonctionnera en mode de cuisson COMBINÉE.

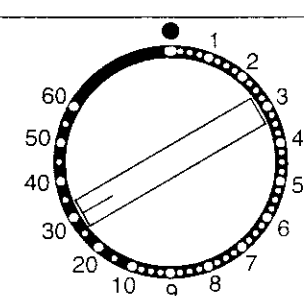
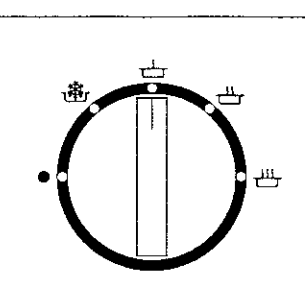
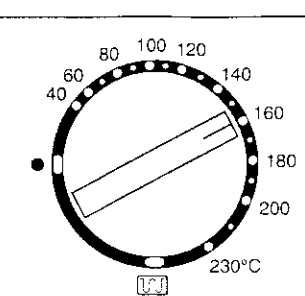
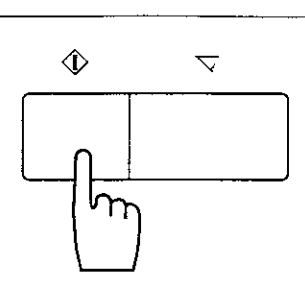

Lorsque la cuisson est terminée, la minuterie revient à la position "●" et la sonnette retentit. Le four s'arrête automatiquement et la lampe d'éclairage s'éteint.

Cuisson Combinée

Ce four permet la cuisson combinée, c'est-à-dire l'utilisation simultanée des résistances chauffantes et des micro-ondes. L'aliment étant simultanément doré en surface par la chaleur rayonnante et cuit en profondeur par les micro-ondes, le temps de cuisson est ainsi plus court qu'en procédant par étapes successives.

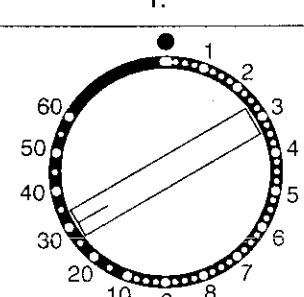
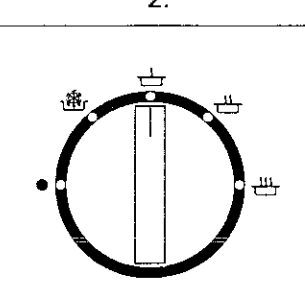
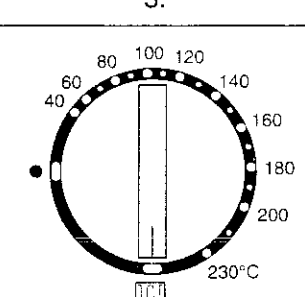

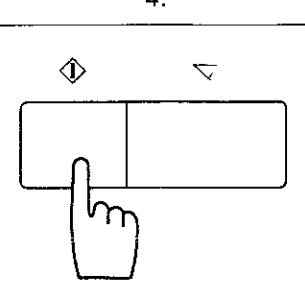

Il y a deux types de mode de cuisson COMBINÉE. Le premier type, c'est le mode de cuisson COMBINÉE par une combinaison de la cuisson par micro-ondes et de la cuisson par CONVECTION. L'autre, c'est le mode de cuisson COMBINÉE par une combinaison de la cuisson par micro-ondes et de la cuisson au GRIL.

Cuisson COMBINÉE par micro-ondes et par chaleur de convection

1.	2.	3.	4.
 <p>Reglez la minuterie sur le temps de cuisson désiré.</p>	 <p>Mettez le cadran de réglage de la puissance de cuisson par micro-ondes sur la position souhaitée.</p>	 <p>Mettez le réglage de CONVECTION / GRIL à la position de la température souhaitée.</p>	 <p>Appuyez sur la touche de mise en marche .</p>

- Le témoin de cuisson par convection s'allume et reste allumé jusqu'à ce que la température intérieure du four atteigne la température de réglage. Ensuite, ce témoin s'allume chaque fois que la résistance de chauffe par convection qui maintient le four à la température de réglage se met en marche et il s'éteint lorsque cette résistance est désactivée.
- Lorsque la cuisson est terminée, la minuterie revient à la position "●", et la sonnette retentit. Le four s'arrête automatiquement et la lampe d'éclairage s'éteint.

Cuisson COMBINÉE par micro-ondes et par chaleur de grill

1.	2.	3.	4.
 <p>Reglez la minuterie sur le temps de cuisson désiré.</p>	 <p>Mettez le cadran de réglage de la puissance de cuisson par micro-ondes sur la position souhaitée.</p>	 <p>Mettez le réglage de CONVECTION / GRIL à la position "  " .</p>	 <p>Appuyez sur la touche de mise en marche .</p>

Lorsque la cuisson est terminée, la minuterie revient à la position "●" et la sonnette retentit. Le four s'arrête automatiquement et la lampe d'éclairage s'éteint.

ENTRETIEN ET NETTOYAGE

PRECAUTION:

NE PAS UTILISER LES PRODUITS VENDUS DANS LE COMMERCE POUR LE NETTOYAGE DES FOURS CAR CERTAINS SONT TRÈS DÉCAPANTS OU ABRASIFS. LES TAMPONS DE RÉCURAGE RISQUENT DE RAYER ET TERNIR LE TABLEAU DE COMMANDE ET LES PEINTURES DU FOUR À MICRO-ONDES.

Extérieur du four

Nettoyer l'extérieur du four au savon doux et à l'eau. Rincer pour éliminer l'eau savonneuse et sécher avec un chiffon doux.

Tableau de commande

On veillera à ce que le tableau de commande soit toujours propre. S'il devient sale, il se peut qu'il soit difficile d'entrer les sonnées. Ouvrir la porte avant de nettoyer pour rendre les boutons de commande inopérants.

Nettoyer à l'aide d'un chiffon humecté d'eau. Éviter de mouiller abondamment le tableau. Ne pas utiliser de produit abrasif ou chimique qui pourraient endommager le tableau et rendre les boutons inutilisables.

Intérieur du four

- 1) Pour un nettoyage facile, essuyer les éclaboussures et les dépôts à l'aide d'un chiffon doux et mouillé ou une éponge après chaque utilisation et pendant que le four est encore tiède.
Si les tâches résistent à un simple nettoyage, se servir alors de l'eau savonneuse et puis essuyer à plusieurs reprises à l'aide d'un chiffon mouillé jusqu'à ce que tous les résidus soient éliminés.
- 2) S'assurer que l'eau savonneuse ou l'eau ne pénètre pas à travers les petits trous dans les parois. Sinon, elle risque de causer des dommages au four.
- 3) Ne pas se servir d'un aspirateur de type vaporisateur pour nettoyer l'intérieur du four.

Plateau et trépied tournants

Enlever tout d'abord le plateau tournant et le pied du plateau du four. Puis, laver le plateau tournant et le pied du plateau au moyen de l'eau savonneuse. Enfin, essuyer le plateau tournant et le pied du plateau avec un chiffon doux et les mettre tous les deux sur l'égouttoir à vaisselle avant de les remettre en place.

Porte

Essuyer fréquemment la porte intérieurement et extérieurement avec un chiffon humide pour éliminer les éclaboussures ou dépôts.

Trépied bas et trépied haut

Ces trépieds devraient être tous lavés dans un détergent doux de vaisselle et séchés.

AVANT D'APPELER LE DEPANNEUR

Avant de faire appel à un dépanneur, commencez par effectuer vous-même les vérifications suivantes:



1. Alimentation

Vérifiez que le four est convenablement raccordé à une prise murale.

Vérifiez le fusible et le disjoncteur.

2. Placez une tasse contenant environ 150ml d'eau dans le four et refermez la porte.

Mettez le réglage de CONVECTION / GRIL à la position "●".

Placez le bouton de réglage de la puissance micro-ondes sur  HIGH (FORT) et réglez la minuterie sur une minute. Appuyez sur la touche de mise en marche .

La lampe d'éclairage du four s'allume-t-elle?

OUI _____ NON _____

Le plateau tournant tourne-t-il?

OUI _____ NON _____

L'eau se trouvant dans la tasse est-elle alors chaude?


OUI _____ NON _____

3. Sortez la tasse du four et fermez la porte.

Mettez le réglage de la puissance micro-ondes à la position "●".

Mettez le réglage de CONVECTION / GRIL à la position 180°C.

Réglez la minuterie pour trois minutes de fonctionnement.

Appuyez sur la touche de mise en marche .


Ces trois minutes écoulées, est ce que l'intérieur du four est chaud?

OUI _____ NON _____

4. Mettez le réglage de la puissance micro-ondes à la position "●".

Mettez le réglage de CONVECTION / GRIL à la position "☀".

Réglez la minuterie pour trois minutes de fonctionnement.

Appuyez sur la touche de mise en marche .

Ces trois minutes écoulées, est ce que l'élément chauffant du gril devient rouge?

OUI _____ NON _____

Si la réponse à l'une quelconque des questions ci-dessus est "NON" votre four présente effectivement une anomalie de fonctionnement. Appelez un service de dépannage agréé par SHARP en précisant la nature de cette anomalie.

FICHE TECHNIQUE

Alimentation électrique:

220-230 V, 50 Hz, monophasé

Fusible/Disjoncteur:

Fusible de ligne de distribution de 16 A au minimum/
disjoncteur de circuit de distribution de 16 A au minimum

Consommation électrique: Micro-ondes

1,5 kW

Convection

1,35 kW

Gril

1,05 kW

Cuisson combinée

2,8 kW

Puissance de sortie:

Micro-ondes

850 W (IEC 705)

Élément de chauffant

par convection

1,3 kW

Élément chauffant du gril

1,0 kW

Fréquence micro-ondes:

2450 ± 50 MHz

Dimensions extérieures:

550 mm(L) x 312 mm(H) x 491 mm(P)

Dimensions de la cavité:

381 mm(L) x 205 mm(H) x 375 mm(P)

Volume de la cavité:

29,3 litres

Minuterie:

Deux vitesses, 0 à 60 minutes, variable

Eclairage du four:

25W / 220-230V

Uniformisation de la cuisson:

Par plateau tournant (φ 360 mm)

Poids:

24 kg environ

FRANÇAIS

INLEIDING

Waar de gebruiksaanwijzing voor dient

De gebruiksaanwijzing is bedoeld om u te wijzen op hetgeen de oven wel kan doen. Hij zal u helpen om het bedieningspaneel te begrijpen en alle functies van de oven. Hij leidt u langs alle verschillende kenmerken in gemakkelijke stappen.

Naast deze gebruiksaanwijzing kreeg u ook een kookboek speciaal voor uw oven. Deze gebruiksaanwijzing bevat echter alle informatie die u nodig heeft om te beginnen. Deze basis kookinformatie wordt aangevuld door meer gedetailleerde recepten in het kookboek en de ge-

bruiksaanwijzing en het kookboek zijn opgezet om samen te worden gebruikt.

BELANGRIJKE OPMERKING:

Raadpleeg a.u.b. eerst de gebruiksaanwijzing alvorens u iets met deze oven doet. Dit is voor uw eigen veiligheid en om er zeker van te zijn dat u uw nieuwe oven niet beschadigt.

Wij adviseren u deze gebruiksaanwijzingen op een veilige plaats te houden voor later gebruik.

BELANGRIJKE VOORZORGSMATREGELEN

ALGEMEEN – Op magnetronovens moet, terwijl ze werken, gelet worden. Te lange kooktijden en te grote capaciteit hebben oververhitting tot gevolg. Bij te sterke oververhitting kunnen uw levensmiddelen verbranden en er bestaat brandgevaar.

WAARSCHUWING – Om brand bij of schade aan de oven en brandwonden, elektrische schokken of letsel bij personen te vermijden:

Om brand te vermijden

- 1) **Algemeen** – Op magnetronovens moet, terwijl ze werken, gelet worden.
- 2) **Tijdens en vermogen** – Volg de aanwijzingen in deze gebruiksaanwijzing en het meegeleverde SHARP kookboek zorgvuldig. Bij overschrijden van de aangegeven kooktijden en/of gebruik van een te hoge kookstand kan het voedsel oververhit raken en dan bestaat de kans op verbranden van het voedsel en schade aan uw oven. U dient extra op te passen bij het koken of verwarmen van voedsel met een hoog suiker- of vetgehalte zoals kerstpudding, gehakt-pastei of fruittaart.
- 3) **Gevaar op brand** – Mocht het voedsel verbranden of roken door een te hoge temperatuur, houd dan de ovendeur gesloten en haal de stekker uit het stopcontact of schakel de netspanning uit bij het zekeringskastje. Het voedsel kan vlam vatten en de oven beschadigd raken als u deze stappen niet neemt.
- 4) **Wegwerpbakjes** – Gebruik enkel materiaal dat geschikt is voor gebruik met de magnetronoven. Blijf in de buurt van de oven bij het opwarmen van voedsel in wegwerpbakjes, plastic, papier of ander ontvlambaar materiaal.
- 5) **Ventilatie** – Plaats niets in de buurt van de ventilatieopeningen dat vlam kan vatten door de hete lucht die uit de openingen komt.
- 6) **Metalen onderdelen** – Verwijder draadjes of metalen onderdelen zoals schroeven, metalen ringen of handvaten van het papier, ovencontainer of het voedsel. Zij kunnen hierdoor nl. gaan smelten of vlam vatten door elektrische ontlading.
- 7) **Olie en vet** – Gebruik nooit olie en vet voor frituren. Het is nl. niet mogelijk de temperatuur te regelen waardoor oververhitting plaatsvindt en het voedsel vlam kan vatten.
- 8) **Popcorn** – Tenzij u een speciaal daarvoor geschikte magnetron heeft mag u popcorn nooit in de magnetron bereiden daar dit gevaarlijk is en de resultaten telkeurstellend zijn. Gebruik geen olie tenzij de fabrikant dit uitdrukkelijk vermeld en verhit de popcorn nooit langer dan aanbevolen wordt.
- 9) **Laten staan van voedsel** – Laat geen voedsel of iets anders achter in de oven zelfs wanneer deze niet in gebruik is.
- 10) **Afdekplaatje (voor golfgeleider)** – Veeg na elk gebruik de afdekking van de golfgeleider aan de rechterkant van de oven met een zachte vochtige doek af om spetters weg te halen. Als er vet achterblijft op het afdekplaatje voor de golfgeleider kan het de volgende keer bij gebruik van de oven oververhit raken en beginnen te roken en kan zelfs vlam vatten.

LOCALIZACION DE AVERIAS

Sírvase consultar los puntos siguientes antes de solicitar los servicios de un técnico.


1. Alimentación eléctrica


Compruebe si el interruptor de la alimentación está bien conectado a una toma de corriente apropiada.

Compruebe si el fusible/ruptor de la instalación está en buen estado.

2. Ponga una taza conteniendo unos 150ml de agua en el horno y cierre firmemente la puerta.

Ponga el selector de convección/parrilla en la posición "●".

Ponga el control de potencia de microondas en  HIGH (ALTO) y ponga el temporizador a 1 minuto.

Pulse el botón de funcionamiento .

¿Se enciende la lámpara del horno SI _____ NO _____

¿Gira el plato giratorio? SI _____ NO _____


¿Está el agua templada en la taza después de la operación anterior? SI _____ NO _____

3. Saque la taza del horno y cierre la puerta.

Ponga el control de potencia de microondas en la posición "●".


Ponga el selector de convección/parrilla en 180°C.

Ponga el temporizador a 3 minutos.


Pulse el botón de funcionamiento .

Después de transcurridos 3 minutos, ¿está caliente el interior del horno? SI _____ NO _____

4. Ponga el control de potencia de microondas en la posición "●".

Ponga el selector de convección/parrilla en la posición "".

Ponga el temporizador a 3 minutos.

Pulse el botón de funcionamiento .

Después de transcurridos 3 minutos, ¿está rojo el elemento de calentamiento de la parrilla? SI _____ NO _____

Si la respuesta a todas las preguntas hechas fuese "NO", acuda a un agente de servicio SHARP autorizado y notifíquelo el resultado de sus comprobaciones.

ESPECIFICACIONES

Tensión alterna:	220-230 V, 50 Hz, monofásica
Fusible/Interruptor:	Fusible de línea de distribución de mínimo 15,5 A/ interruptor de distribución de mínimo 15,5 A
Energía eléctrica de CA:	Microondas 1,5 kW Convección 1,35 kW Parrilla 1,05 kW Doble 2,8 kW
Potencia de salida:	Microondas 850 W (IEC 705) Elemento calentador de cocción 1,3 kW Elemento calentador de la parrilla 1,0 kW
Frecuencia de microondas:	2.450 ± 50 MHz
Dimensiones exteriores:	550 mm(An.) x 312 mm(Al.) x 491 mm(Prof.)
Dimensiones de la cavidad:	381 mm(An.) x 205 mm(Al.) x 375 mm(Prof.)
Capacidad del horno:	29,3 litros
Temporizador:	Dos velocidades, 0 a 60 minutos, variable
Lámpara del horno:	25W/220-230V
Uniformidad de cocción:	Sistema de plato giratorio (φ 360 mm)
Peso:	24 kg aproximadamente

SHARP

SHARP ELECTRONICS (U.K.) LTD.
Manchester U.K.

SHARP ELECTRONICS (EUROPE) GMBH.
Sonninstrasse 3, 2000 Hamburg 1
Federal Republic of Germany

TINS-A274WRRO-H11

Gedruckt in Grossbritannien
Imprimé au Royaume-Uni
Gedruckt in Engeland
Stampato in Gran Bretagna
Impreso en Reino Unido